DOCUMENT RESUME

ED 087 217 FL 005 262

AUTHOR Manglona, Pedro
TITLE I Metgot Na Lahi Yan I Mangga'Chong-Na Siha (The Strong Man and His Friends).
INSTITUTION Guam Dept. of Education, Agana.
SPONS AGENCY Office of Education (DHEW), Washington, D.C.
NOTE 13p.

EDRS PRICE MF-$0.65 HC-$3.29
DESCRIPTORS Biculturalism; *Bilingual Education; Bilingualism; Elementary Education; *Elementary Grades; *Instructional Materials; Language Enrichment; *Malayo Polynesian Languages; Minority Groups; Paperback Books; Reading Instruction; *Reading Materials; Reading Programs; Second Languages; Textbooks
IDENTIFIERS *Chamorro

ABSTRACT

This book, written in Chamorro, is part of a series used in the bilingual education program in Guam. It is an elementary reader with many illustrations. (SK)

ED 087217

FL005 262

FL

I METGOT NA LAHI
YAN
I MANGGA'CHONG-NA SIHA

TINICE' PEDRO MANGLONA

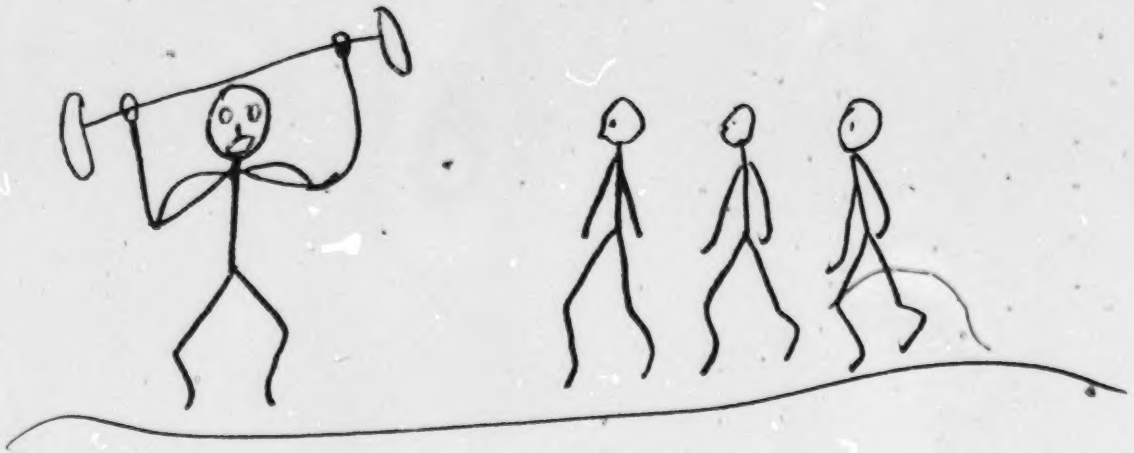
U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

Guahu si Vicente.
Metgot-yo' no lahi.

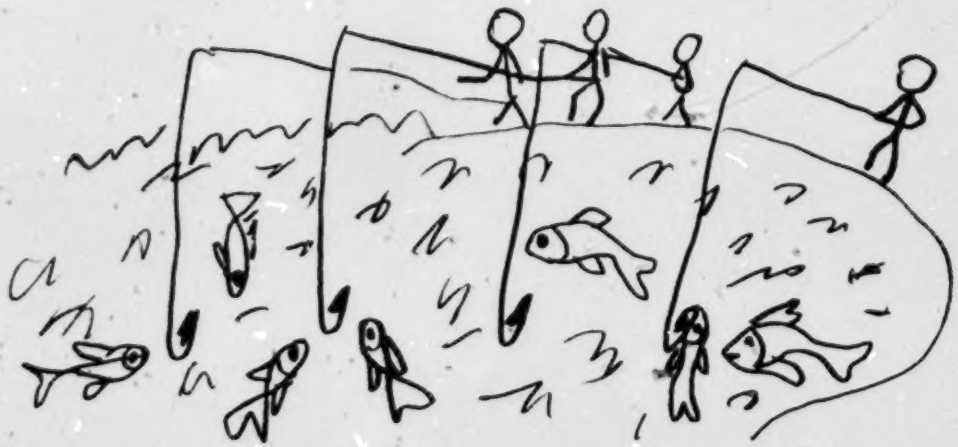
Si Vicente ya-ña malagu pot para u na'chaddek gue'.

Un dia, si Vicente ha chagi moncha'ikak yan este i tres na lalahi lao, si Vicente timadingo ni' tres na lalahi.

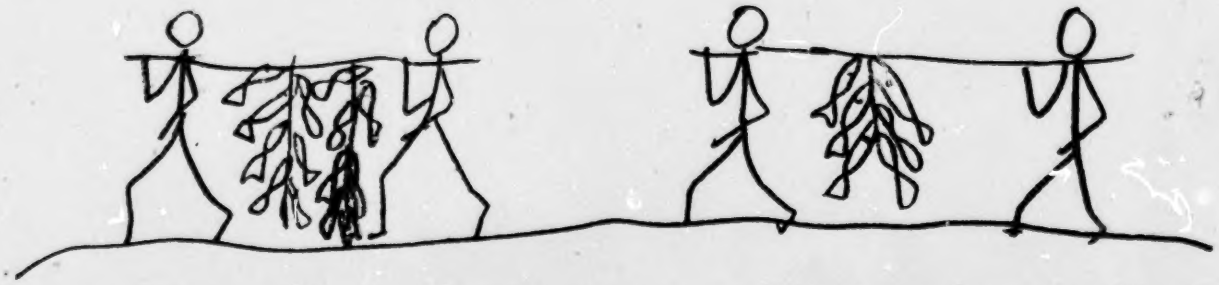
I tata yan i nana magof pot i metgot yan chaddek i lahiń-ñiha as Vicente.



I tres na famagu'on yan-ñiha si Vicente para amigun-ñiha sa' metgot yan`chaddek no lahi.

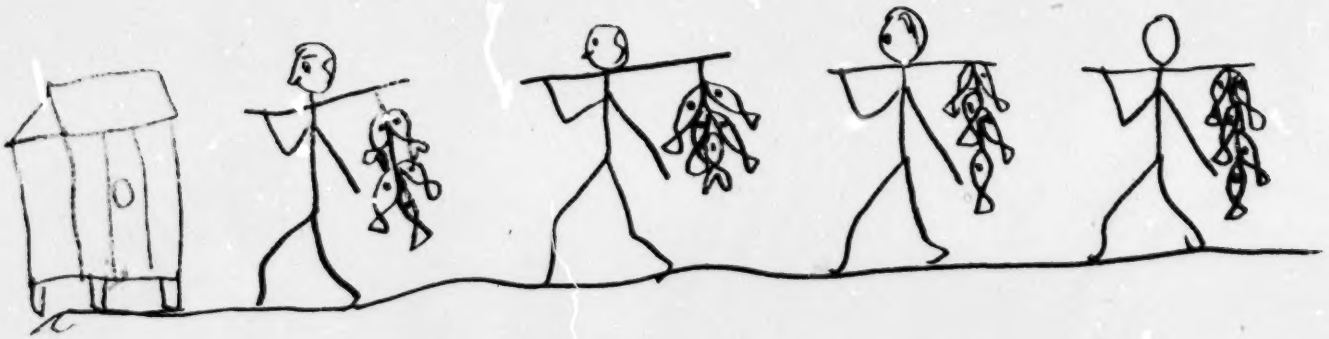


Un puengen pulan manhanao i kuatro para u fanmanupak gi ya Tatgua. Ma na'tunok i desguas-ñiha gi sagua' para umakonne' i guihan.



Gi halom i dos oras mampara manmanupak ya ma osngan i kinenne'-ñiha.

Si Vicente ocho na guihan kinenne'-ña.
Si Thomas sais na guihan kinenne'-ña.
Si Jose kuatro na guihan kinenne'-ña.
Si Juan dos ha' kinenne'-ña.



Este i kuatro na lalahi manhanao para i gima'-ñiha ya manapatte ni kinenne'-ñiha guihan.

Manmagof si nanan-ñiha sa' manmangonne' guihan. Kada unu sinko patte-ña na guihan.

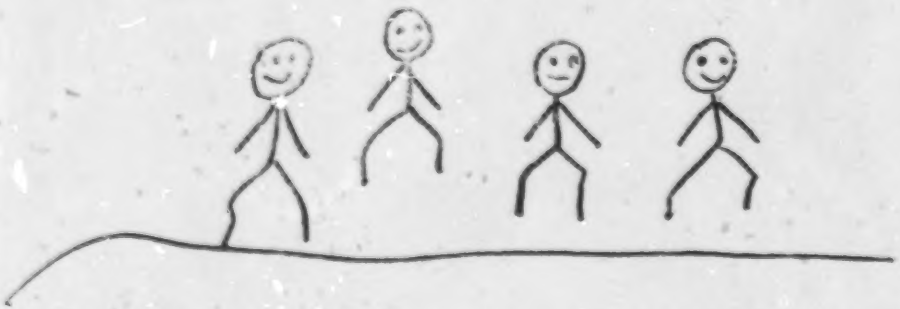
Un dia este i kuatro na lalahi mangontrata para u fanpeska binadu gi halomtano'.

Si Vicente yan si Thomas kahulo' gi hilo' tronkon hayu, para umailau i sagan binadu.

Si Jose yan si Juan ha konne' i ga'-ñiha ga'lagu para umadulalak' i binadu.

Sigi mo'na, sigi mo'na, i ga'lagu ha soddo' un dankolo na toron binadu gi talolo' gi sabaneta.

Si Vicente yan si Thomas ha kasa pakin-ñiha ya ma paki i dankolo na toron binadu.



Mansen magof este i kuatro na manamigu sc' manhasuette yanggen manhanao manpeska.

Todu i tiempo mansisiha ha' i kuatro na manamigu manpeska.

11

I kuatro na manamigu mandaña' ya ma totnge i fugeran guafe para u fanmanunu nai kirenne'-niha biradu. Si Vicente yan i mangga'chong-ña ha kombida siha i bisinu para u na'fañacho.

Manmagof i bisinu siha sa' mañocho katnen binadu.